BENUTZERHANDBUCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zuerst die Anleitung bevor Sie mit der Installation des Produktes beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen genau.

Schwimmender Oberflächenskimmer

Symbolfoto. Pool nicht enthalten.

Ist das Pool nicht herrlich? Wenn Sie Lust verspüren noch andere Intex Produkte auszuprobieren, wie unser Pool-Zubehör oder die Luftbetten, sowie die Spielwaren oder die Boote … , dann besuchen Sie uns doch einfach auf unserer Homepage unter www.steinbach.at, unsere Produkte sind auch im Fachhandel erhältlich.

INTEX® **©2011 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.**
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., P.O. Box nr. 1075 – 4700 BB Roosendaal – The Netherlands**

(80IO) FLOATING SURFACE SKIMMER GERMAN SIZE: 4.875" X 7.25" PANTONE 295U 11/10/2011

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitsvorschriften..... **3**

Stückliste & Hinweise..... **4**

Montage der Halterungen..... **5**

Für Easy Set® Pools mit aufblasbaren Ringen..... **5**

Zusammenbau des Skimmerarms für Metall-Frame-Pools und Wood-Frame-Pool..... **6**

Aufbauanleitung..... **7-9**

Langfristige Lagerung..... **10**

Generelle Sicherheitshinweise..... **10**

Standort von Intex-Servicezentren..... **11-12**

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!

⚠ WARNHINWEISE

- BEAUFSICHTIGEN SIE KINDER IMMER IN DER NÄHE DES OBERFLÄCHENSKIMMERS.
- ERLAUBEN SIE KINDERN NICHT MIT DEN PRODUKT ZU SPIELEN ODER ES ZU VERWENDEN, DER GEBRAUCH IST AUSSCHLIEßLICH NUR FÜR ERWACHSENE.
- DIE PUMPE DARF AUF KEINEN FALL IN BETRIEB GENOMMEN WERDEN, WENN SICH PERSONEN IM POOL BEFINDEN.
- ES IST AUCH NOCH ZU BEACHTEN, DASS AUFGRUND DER STARKEN SAUGKRAFT, DIE SCHWIMMENDE ABDECKUNG AUF KEINEN FALL ABGENOMMEN ODER BLOCKIERT WERDEN DARF, WENN DIE PUMPE IN BETRIEB IST. AUßERDEM MÜSSEN SIE HAARE ODER HÄNDE WÄHREND DIE PUMPE LÄUFT FERNHALTEN.
- BEVOR SIE MIT DER WARTUNG BEGINNEN MÜSSEN SIE DIE PUMPE AUSSCHALTEN UND DEN NETZSTECKER ENTFERNEN, DANN KÖNNEN SIE MIT DER REINIGUNG BEGINNEN. DAVOR DÜRFEN SIE AUF KEINEN FALL ANFANGEN DEN SKIMMER ODER DIE SCHWIMMENDE ABDECKUNG ABZUNEHMEN.
- WENN DER POOL NICHT BENÜTZT WIRD UND SIE DIESEN ABDECKEN, DANN UNBEDINGT DEN OBERFLÄCHENSKIMMER ABSCHALTEN.

BEI NICHTBEACHTEN, DIESER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN KANN ES ZU EIGENTUM SCHÄDEN, ELEKTROSCHOCKS, EXPLOSIONEN, VERSTRICKUNGEN IM KABEL ODER ANDEREN SCHWERWIEGENDEN VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TODE KOMMEN.

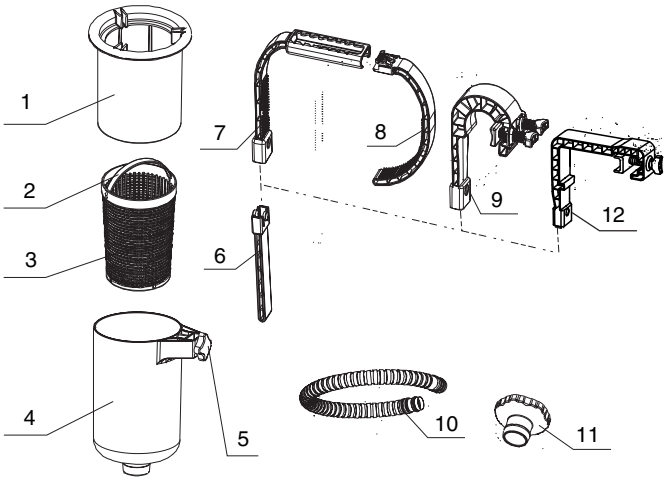
Bitte unterschätzen Sie diese Vorschriften nicht, da es sonst zu Schäden am Eigentum, bis hin zu ernsthaften Verletzungen kommen kann. Seien Sie stets aufmerksam, diese Produktwarnung, Anweisungen, und Sicherheitsregeln umfassen viele, aber bis weitem nicht alle möglichen Risiken und Gefahren, daher geben Sie Acht und beurteilen Sie die mögliche Gefahren beim Baden richtig.

Durchflussmenge der Filterpumpe:
2270 - 18925 Liter/Stunde

SICHERHEITSRICHTLINIEN

TEILEREFERENZ

Bevor Sie mit dem Aufstellen des Pools beginnen, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit um sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen, dies erleichtert Ihnen den Aufbau des Pools, plus Zubehör.



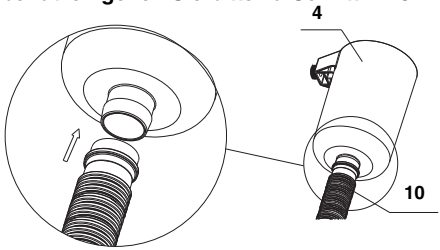
HINWEIS: Die Zeichnungen sind nur für Illustrationszwecke gedacht, eventuelle Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein.

TEILENUMMER				BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
EASY-SET® POOL	RAHMEN POOL	SEQUOIA SPIRIT® POOL SET	ALLGEMEIN			
			1	SCHWIMMENDE ABDECKUNG	1	10523
			2	KORBGRIFF	1	10534
			3	KORB	1	10524
			4	SKIMMER	1	10525
			5	SCHRAUBE	1	10526
			6	STABILISATOR	1	10522
7				HALTERUNG (OPTIONAL)	1	10521
8				ARM (OPTIONAL)	1	10520
	9			HALTERUNG FÜR FRAME POOL (OPTIONAL)	1	11502
			10	SKIMMERSCHLAUCH	1	10531
			11	SCHLAUCHADAPTER B	1	11238
		12		TOP BOARD HOOK (OPTIONAL)	1	11153

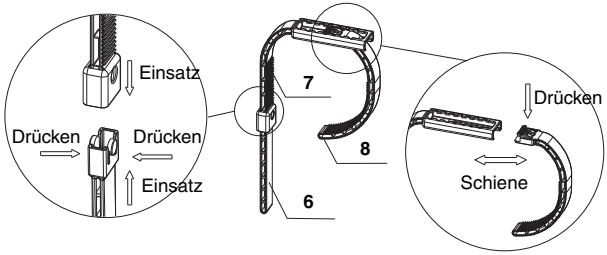
MONTAGE DER HALTERUNG FÜR EASY SET® POOLS MIT AUFBLASBAREN RINGEN

1 **Hinweis: Wenn Sie ein Metall-Frame-Pool oder das Wood-Frame-Pool benützen gehen Sie bitte zu Schritt Nr. 5.**

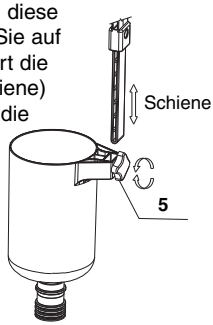
Als Erstes schließen Sie den Skimmerschlauch **(10)** an den Skimmer **(4)** an.



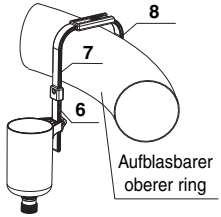
2 Montieren Sie die Halterung, dabei drücken Sie jeweils die Verbindungstücke zusammen und schieben diese ineinander.



3 Arbeiten Sie nun beim Skimmer weiter, dort sehen sie rechts oben eine Fixierschraube, diese schrauben **(5)** Sie auf und bringen dort die Halterung (Schiene) an und drehen die Schraube wieder zu.



4 Jetzt nehmen Sie die gesamte Befestigungsvorrichtung, sprich Skimmer plus Halterung und platzieren dies, über dem Luftring eines Easy Set® Pools in der Nähe des Wassereinlasses. (Niedriger Schlauchanschluss). Befestigen Sie die Halterung um den aufblasbaren Ring (sehen Sie Schritt 2). Stellen Sie sicher, dass die Halterung fest und sicher über dem Pool hängt.



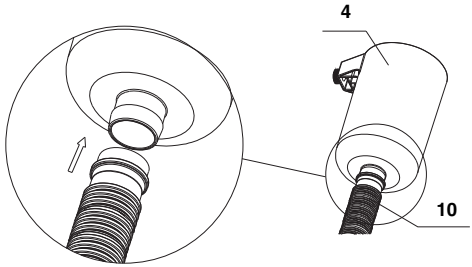
ZCICHNUNG ZU SCHRITT 9

MONTAGE DER HALTERUNG

ZUSAMMENBAU DES SKIMMERARMS FÜR METALL-FRAME-POOLS UND WOOD-FRAME-POOL

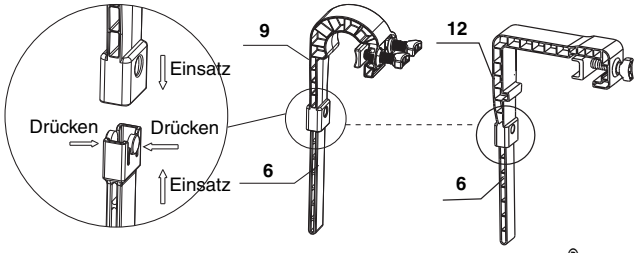
5

Als Erstes schließen Sie den Skimmerschlauch **(10)** an den Skimmer **(4)** an.



6

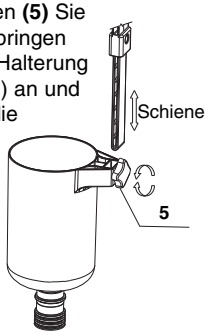
Montieren Sie die Halterung wie gezeigt.



RAHMEN POOL SEQUOIA SPIRIT® POOL SET

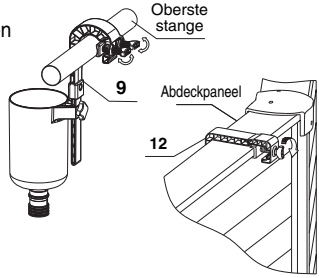
7

Arbeiten Sie nun beim Skimmer weiter, dort sehen sie rechts oben eine Fixierschraube, diese schrauben **(5)** Sie auf und bringen dort die Halterung (Schiene) an und drehen die Schraube wieder zu.



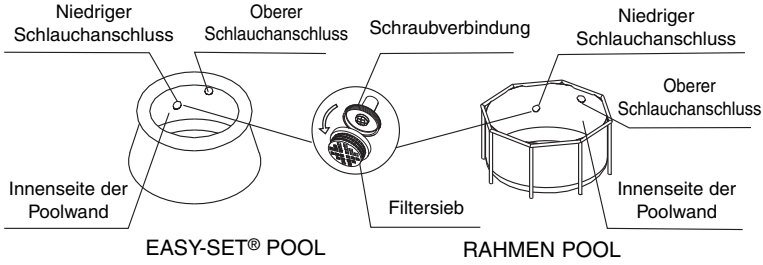
8

Jetzt nehmen Sie die gesamte Befestigungsvorrichtung, sprich Skimmer plus Halterung und platzieren diese an der Oberseite einer oberen Stange des Frame Pools in der Nähe des Wassereinlasses. (Niedriger Schlauchanschluss). Montieren Sie die Halterung indem Sie die beiden Flügelschrauben an der oberen Stange anbringen. Vergewissern Sie sich, dass die Halterung an der oberen Stange gut befestigt ist.



AUFBAUANLEITUNG

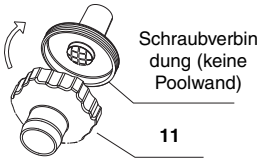
9 **Für eine Poolgröße von 16' (488 cm) und darunter: In der Innenseite des Easy Set® Pools oder des Metal Frame Pools befindet sich ein Filtersieb. Sie schrauben das Filtersieb von der Schraubverbindung (niedriger Schlauchanschluss) ab.**



10 **Bezugnehmend auf die Größe des Pools.**

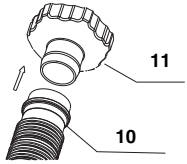
Für Pools bis zu einer Größe von 488 cm mit Filter

a



Schrauben Sie den Schlauchanschluss B **(11)** von der Innenseite des Pools an die Schlauchverbindung.

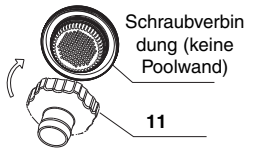
b



Schließen Sie das andere Ende des Skimmerschlauches **(10)** an den Schlauchadapter B **(11)** an.

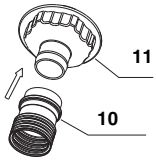
Für Pools ab einer Größe von 549 cm mit großem Filter

a



Schrauben Sie den Schlauchanschluss B **(11)** von der Innenseite des Pools an die Schlauchverbindung.

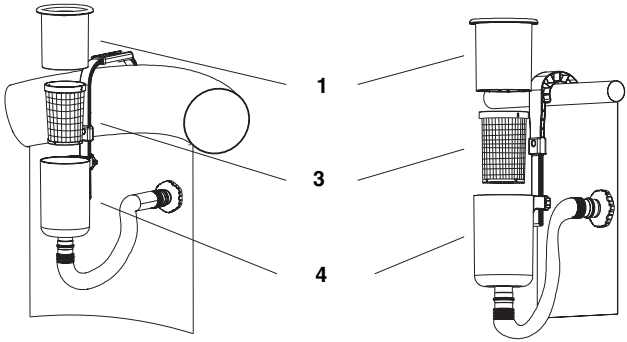
b



Schließen Sie das andere Ende des Skimmerschlauches **(10)** an den Schlauchadapter B **(11)** an.

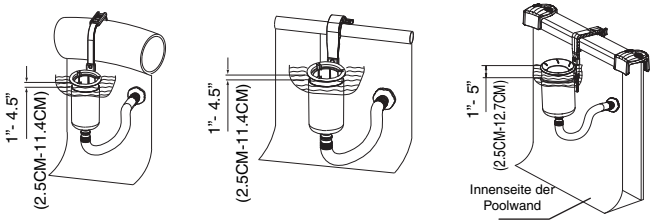
AUFBAUANLEITUNG (Fortsetzung)

11 Wenn Sie nun so weit alles erledigt haben, dann setzen Sie den Filterkorb **(3)** und die schwimmende Abdeckung **(1)** in den Skimmer **(4)**.



EASY-SET® POOL RAHMEN POOL

12 Falls es erforderlich ist, verstellen Sie die Höhe des Skimmers. Die schwimmende Abdeckung **(1)** sollte ca. 2,5 – 11,4 cm über dem Skimmer **(4)** schwimmen. **WICHTIG:** Bitten Stellen Sie sicher, dass der obere Rand der schwimmenden Abdeckung immer an der Wasseroberfläche ist.



EASY-SET® POOL RAHMEN POOL SEQUOIA SPIRIT® POOL SET

AUFBAUANLEITUNG (Fortsetzung)

13

⚠ WARNHINWEISE

- Die Pumpe darf auf keinen Fall in Betrieb genommen werden, wenn sich Personen im Wasser befinden.
- Es ist auch noch zu beachten, dass aufgrund der starken Saugkraft, die schwimmende Abdeckung auf keinen Fall abgenommen oder blockiert werden darf, wenn die Pumpe in Betrieb ist. Außerdem müssen Sie Haare oder Hände während die Pumpe läuft fernhalten.
- Bevor sie mit der Wartung beginnen müssen sie die Pumpe ausschalten und den Netzstecker entfernen, dann können sie mit der Reinigung beginnen. Davor dürfen Sie auf keinen Fall anfangen den Skimmer oder die schwimmende Abdeckung abzunehmen.
- **IMMER ZUERST DIE PUMPE ABSCHALTEN.**

- Stellen Sie die Pumpe gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch auf. Schließen Sie die Pumpe an eine elektrische Steckdose an und schalten diese ein.

WICHTIG

Fließt kein Wasser in die Pumpe dann vergewissern Sie sich, dass sich der Oberflächenskimmer aufrecht zur Wasseroberfläche und unter der Wasseroberfläche befindet. Öffnen Sie das Luftauslassventil, das sich in der Nähe der Fitergehäuseabdeckung befindet. Wenn Wasser auszufließen beginnt, schließen Sie das Ventil wieder.
Lassen Sie die Pumpe niemals trocken laufen, da dies zu Überhitzung und Zerstörung der Filterpumpe führt.

- Entfernen Sie den Skimmer und die Halterung, bevor Sie den Pool mit einer Plane abdecken.
- Lagern Sie das Produkt und das Zubehör in einen trockenen Raum.

LANGFRISTIGE LAGERUNG

1. Wenn Sie die Pumpe nicht mehr benötigen, dann schalten Sie die Pumpe ab und stecken das Kabel aus.
2. Wenn Sie den Oberflächenskimmer demontieren, dann achten Sie bitte darauf, dass Sie die Betriebsanleitungen, jedoch in umgekehrter Reihenfolge beachten.
3. Reinigen Sie die Zubehörsteile gründlich und lassen Sie diese bitte an der Luft trocken. Verwenden Sie keinen Föhn oder ähnliche Geräte.
4. Wenn Sie wollen, können Sie die Original-Verpackung als Aufbewahrungsbehälter verwenden, achten Sie darauf, dass das Produkt an einen kühlen sicheren und trockenen Ort gelagert wird.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Ihr Swimmingpool kann Ihnen viel Spaß und Freude bereiten, jedoch bringt das Wasser auch Risiken mit sich. Um eventuelle Verletzungsgefahren und lebensbedrohliche Situationen vermeiden zu können, lesen und halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, die dem Produkt beigelegt sind. Vergessen Sie nicht, dass die Warnhinweise auf den Packungen zwar viele aber natürlich nicht alle möglichen Risiken beinhalten.

Zur zusätzlichen Sicherheit machen Sie sich bitte mit folgenden Richtlinien bekannt sowie mit Warnungen, die von nationalen Sicherheitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden.

- Fordern Sie ununterbrochene Aufsicht. Ein zuverlässiger und kompetenter Erwachsener sollte die Funktion des Badewärters übernehmen, insbesondere wenn sich Kinder im oder in der Nähe des Pools befinden.
- Lernen Sie schwimmen.
- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Informieren sie jeden der den Pool beaufsichtigt über die möglichen Gefahren sowie über die Benützung von Schutzvorrichtungen wie zum Beispiel verschlossene Türen, Absperrungen, usw.
- Informieren Sie alle Personen, inklusive Kinder, die den Pool benützen darüber was im Falle eines Unfalles zu tun ist.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden ist wichtig.
- Vorsicht, Vorsicht, Vorsicht.

(80IO) FLOATING SURFACE SKIMMER GERMAN SIZE: 4.875" X 7.25" PANTONE 295U 11/10/2011

Für Fragen zum Kundendienst oder zur Bestellung von Ersatzteilen, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder gehen Sie zu www.intexdevelopment.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigst gestellten Fragen.

CEBIETE	STANDORT
• ASIA	INTEX DEVELOPMENT CO. LTD. 9TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: xmservicesupport@intexcorp.com.cn Website: www.intexdevelopment.com
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: service@intexcorp.nl Website: www.intexcorp.nl
• FRANCE	UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE BOIS DU BAN - N°4 71480 LE MIROIR TEL: 08 90 71 20 39 (0,15€/min) FAX: 03 84 25 18 09 Website: www.intex.fr
• GERMANY	STEINBACH VERTRIEBSGMBH C/O WEBOPAC LOGISTICS GMBH INTER-LOGISTIK-PARK 1-3 87600 KAUFBEUREN TEL: 0180 5 405 100 200 (0,14€/min aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42€/min) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: service@intexcorp.de Website: www.intexcorp.de
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE VIA RAFFAELLO SANZIO 19 20852 VILLASANTA (MB) TEL: 199 12 19 78 FAX: +39 039 2058204 E-mail: info@intexitalia.com Website: www.intexitalia.com
• UK	JOHN ADAMS LEISURE LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF. UK TEL: 0844 561 7129 FAX: 01480 414761 E-mail: sales@johnadams.co.uk Website: www.intexspares.com
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, POSTFACH, CH-8045 ZURICH/SWITZERLAND TEL: 0900 455456 or +41 44 455 50 60 FAX: +41 44 455 50 65 E-mail: gwm@gwm.ch Website: www.gwm.ch, www.gwmsale.ch

CEBIETE	STANDORT
• SPAIN / PORTUGAL	Nostrum Iberian Market S.A. Av. de la Albufera, 321 28031 Madrid, Spain TEL: +34 902101339 FAX for Spain: +34 9 029 089 76 Email for Spain: sat@intexiberian.com FAX for Portugal: +351 707 506 090 Email for Portugal: spv-pt@intexiberian.com Website: www.intexiberian.com
• AUSTRALIA	HUNTER PRODUCTS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA, AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: enquiries@hunterproducts.com.au Website: www.hunterproducts.com.au
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY, AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 / 0800 634434 FAX: 649-4159212 E-mail: geoff@hakanz.co.nz Website: www.hakanz.co.nz
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP INTERNATIONAL AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-800INTEX(46839) / +971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: intex@firstgroupinternational.com Website: www.firstgroupinternational.com
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 0-800-204-692 (Toll Free) or 27-21-505-5500 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: ygoldman@melbro.co.za
• CHILE / URUGUAY	COMEXA S.A. EL JUNCAL 100, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE. TEL: 600-822-0700 E-mail: serviciotecnico@silfa.cl
• ARGENTINA	JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A MANUEL GARCIA 124 (CP1284) CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES, ARGENTINA. TEL: 011-4942-2238 (interno 139); TEL: 011-4942-2238(interno 145) E-mail: Martín Cosoleto: mcosoleto@jarse.com.ar E-mail: Daniel Centurion: dcenturion@jarse.com.ar Website: www.jarse.com.ar
• PERU	COMEXA S.A. AVENIDA COMANDANTE ESPINAR 142, MIRAFLORES, LIMA, PERÚ TEL: 446-9014

Für Fragen zum Kundendienst oder zur Bestellung von Ersatzteilen, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder gehen Sie zu www.intexdevelopment.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigst gestellten Fragen.

CEBIETE	STANDORT
• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: toy@samaco.com.sa Website: www.samaco.com.sa
• AUSTRIA	STEINBACH VERTRIEBSGMBH AISTINGERSTRAßE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0820 - 200 100 200 (0,145€/min aus allen Netzen) FAX: + 43 (7262) 61439 E-mail: service@intexcorp.at Website: www.intexcorp.at
• CZECH REPUBLIC /EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC TEL: +420-267 313 188 FAX: +420-267 312 552 E-mail: info@intexcorp.cz
• BELGIUM	N.V. SIMBA-DICKIE BELGIUM S.A. MOESKROENSESTEENWEG 383C, 8511 AALBEKE, BELGIUM TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.26.05.38 E-mail: intex@nicotoy.be E-mail: intexsupport@nicotoy.be Website: www.nicotoy.be/downloads.htm
• DENMARK	K.E. MATHIASEN A/S SINTRUPVEJ 12, DK-8220 BRABRAND, DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: intex@keleg.dk Website: www.intexnordic.com
• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: intex@leksam.se Website: www.intexnordic.com

CEBIETE	STANDORT
• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1, N-3221 SANDEFJORD, NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: intex@norstar.no Website: www.intexnordic.com
• FINLAND	NORSTAR OY SUOMALAISTENTIE 7, FIN-02270 ESPOO, FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: info@norstar.fi Website: www.intexnordic.com
• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 099-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: intex.russia@gmail.com Website: www.intex.su
• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 334 FAX: +48 61 8474 487 E-mail: inx@kathay.com.pl Website: www.intexdevelopment.pl
• HUNGARY	RECONTRA LTD./RICKI LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: service@recontra.hu
• BRASIL	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA ANTONIO DAS CHAGAS, 1.528 - CEP. 04714-002, CHÁCARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5181 4646 FAX: 55 (11) 5181 4646 E-mail: sacintexbrasil@uol.com.br
• ISRAEL	ALFIT TOYS LTD MOSHAV NEHALIM, MESHEK 32, 49950, ISRAEL TEL: +972-3-9076666 FAX: +972-3-9076660 E-mail: michald@chagim.co.il